





# FLORENT VOLLANT INNU

Un film de / A film by  
ISABELLE LONGNUS

Scénaristes / Screenwriters ISABELLE LONGNUS & FLORENT VOLLANT

DOSSIER DE PRESSE / PRESSKIT

[MAISON4TIERS.COM/FLORENTVOLLANT-INNU](http://MAISON4TIERS.COM/FLORENTVOLLANT-INNU)

  [MAISON4TIERS.COM](http://MAISON4TIERS.COM)

# Fiche technique

## Technical Information

Titre / Title	FLORENT VOLLANT - INNU
Durée / Running Time	96 MN - 52 MN POUR/FOR TV
Année de production / Year of Production	2025
Genre	DOCUMENTAIRE / DOCUMENTARY
Pays / Country	CANADA
Ratio	16:9
Mix sonore / Sound Mix	5.1
Version	V.O. FRANÇAIS / INNU-AIMUN (sous-titres anglais / français) O.V. FRENCH / INNU-AIMUN (English / French subtitles)
Format	H264, ProRes DCP

# Équipe créative

## Creative Team

Réalisatrice / Director	ISABELLE LONGNUS
Scénario / Screenwriting	ISABELLE LONGNUS FLORENT VOLLANT
Maison de production / Production Company	NIKAN PRODUCTIONS
Filiale / Subsidiary	NIKAN PRODUCTIONS (III) INC
Productrice / Producer	KIM O'BOMSAWIN
Images / Cinematography	ALEXANDRE BUSSIÈRE NOÉMIE CAPLETTE
Montage / Editing	ALEXANDRE CHARTRAND
Conception sonore / Sound Design	LUC RAYMOND
Musique originale / Original Music	PHILIPPE BRAULT
Mixage / Re-Recording Mix	JEAN-PHILIPPE GOYETTE

# Synopsis

Forcé à l'immobilité après un AVC, Florent Vollant sent l'urgence de se raconter comme il ne l'a jamais fait auparavant. Musicien autochtone iconique de la nation innue, dont le territoire s'étend du Labrador à la Côte-Nord du Québec au Canada, est le co-fondateur du duo Kashtin, premier groupe autochtone à connaître un succès international, il est aussi survivant des pensionnats du gouvernement canadien. Il est reconnu comme un acteur politique majeur pour la défense de sa culture et de sa nation. Entouré de sa famille, il continue à créer, transmettre et rêver encore à l'espoir. Son histoire est celle de tout un peuple.

*Forced into physical immobility after a stroke, Florent Vollant feels the urgent need to tell his story as he never had before. An iconic Indigenous musician of the Innu Nation, whose territory stretches from Labrador to Quebec's North Shore in Canada, he is the co-founder of Kashtin, the first Indigenous musical duo to achieve international success. He is also a survivor of the Canadian government's residential school system. Florent is widely recognized as a major political figure in the defense of his culture and his nation. With the support of his family, he continues to create, share, and dream of hope. His story is the story of his nation.*

NT  
NINU



# Note de la réalisatrice

Embarquer dans la réalisation et l'écriture d'un documentaire ne se décide pas, j'ai le sentiment que c'est l'histoire qui nous choisit. J'ai toujours aimé l'essence du cinéma vérité, laisser le destin guider l'objectif de la caméra : si un film doit exister, il se fera.

En décembre 2021, sept mois après avoir survécu à une hémorragie cérébrale, Florent Vollant m'appelle. Malgré ses ennuis de santé, il est déterminé à enregistrer un nouvel album *Tshitatau*, qui signifie « Vous étiez là ».

En février 2022, j'atterris pour la première fois dans l'hiver de Mani-utenam. Florent souriant m'accueille. Nous partons en voiture faire le tour de « Malio » et c'est ainsi que le film commence. Florent raconte et la caméra tourne.

J'ai suivi Florent lors de ses activités artistiques à travers le Québec ou dans ses démarches de revendications politiques, bien après qu'il eut terminé son album. Au fil des mois, les liens que j'ai liés avec Florent, sa famille, sa communauté, ses amis, permettent à la caméra d'être une confidente ou de s'effacer. Ainsi, j'ai pu capter la vérité des instants du quotidien qui dévoilent sans détour l'artiste et l'homme vulnérable qui fait face au passé et à son avenir.

J'ai eu la chance d'enregistrer les silences de l'immensité du territoire innu. J'ai rencontré les membres et la force d'une nation. En toute simplicité, les images dévoilent l'humanité, les gestes, les aspirations, la résilience de Florent et de celles et ceux qui l'entourent.

La caméra a roulé jusqu'en mars 2025. Nous avons ensemble fabriqué un documentaire intitulé *Florent Vollant – Innu*. Ce film est avant tout le fragment d'une histoire qui n'a pas terminé d'être racontée.



# A Word From the Director

Diving into the making and writing of a documentary isn't really something you decide — I feel like it's the story that finds you. I've always been drawn to the essence of *cinéma vérité*: letting destiny guide the camera's lens. If a film is meant to exist, it will come to be.

In December 2021, seven months after surviving a stroke, Florent Vollant called me. Despite his health challenges, he was determined to record a new album, *Tshitatau*, which means "You Were There."

In February 2022, I landed for the first time in the winter of Mani-utenam. Florent greeted me with a smile. We set off by car to tour "Malio," and that's how the film began. Florent spoke, and the camera rolled.

I followed Florent through his artistic endeavors across Québec, and through his efforts in political advocacy, long after his album was completed. Over the months, the bonds I formed with Florent, his family, his community, and his friends allowed the camera to become a confidant — or to fade into the background. This intimacy gave me access to the everyday truths that reveal, with no filter, both the artist and the vulnerable man confronting his past and his future.

I was fortunate enough to record the silences of the vast Innu territory. I met the people and the strength of a nation. With humility, the images reveal the humanity, the gestures, the hopes, and the resilience of Florent and of those who surround him.





# Biographies





# Isabelle Longnus

Réalisatrice et scénariste  
*Director and Screenwriter*

Isabelle Longnus, originaire de Marseille, montréalaise d'adoption, œuvre dans l'industrie télévisuelle et cinématographique sous les rôles de scénariste, réalisatrice et productrice. Elle mêle sa passion pour l'écriture et la musique à l'interprétation cinématographique.

En 2020, elle crée la compagnie Inter-Muses Film qui lui permet de s'épanouir dans la réalisation de projets originaux, tout en poursuivant les conceptions de spectacles et captations à grands déploiements d'envergure nationale et internationale.

*Isabelle Longnus, originally from Marseille and now a Montrealer by adoption, works in the television and film industry as a writer, director and producer. She combines her passion for writing and music with film acting.*

*In 2020, she founded Inter-Muses Film, a company that enables her to develop original projects, while continuing to design large-scale shows and recordings on a national and international scope.*



# Florent Vollant

## Scénariste

Florent Vollant, auteur-compositeur et interprète innu, est né en 1959 au Labrador, grandissant sur la réserve de Maliotenam à l'est de Sept-Îles. Dans les années 80, il contribue à la création du Festival Innu Nikamu, devenu depuis une vitrine annuelle pour les talents autochtones. Avec son comparse Claude McKenzie, il forme le duo Kashtin, qui marquera l'histoire en enregistrant trois albums à succès entre 1989 et 1995. Leur musique les emmène sur les scènes internationales, faisant de Kashtin le premier groupe autochtone québécois à être reconnu mondialement.

Florent Vollant, fervent défenseur de l'environnement, reçoit le titre d'Artiste pour la Paix en 1994. Impliqué dans sa communauté, il crée le studio Makusham, offrant une plateforme aux jeunes musiciens autochtones. Son parcours solo est tout aussi impressionnant, avec des albums salués par la critique et des collaborations prestigieuses. En 1999, son disque de Noël en langue innue, *Nipaiamianan*, remporte un prix Juno. En 2011, il devient porte-parole du gala Teweikan, célébrant la musique autochtone. En 2018, il est nommé porte-parole de *Re-Connaître*, un programme soutenant les arts autochtones au Québec. Sa narration en innu pour l'opéra *Chaakapesh : Le périple du fripon* est acclamée lors d'une tournée dans le Grand Nord. En 2019, il remporte le tout premier prix de l'artiste autochtone de l'année au Gala de l'ADISQ. Florent Vollant est récipiendaire de nombreux prix, dont le titre de Compagnon des arts et des lettres du Québec en 2017, et la Médaille d'or du Lieutenant-gouverneur du Québec en 2018, ainsi que le Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle en 2020. Son héritage musical et son engagement envers sa communauté continuent d'inspirer et de toucher des publics du monde entier.

*Tshitatau*, son sixième album, est une œuvre qui trouve ses racines dans son studio, le Studio Makusham, au cœur même de sa communauté. Coécrites en innu-aimun avec André Lachance, réalisateur, compositeur multi-instrumentiste et partenaire de scène de longue date, les chansons sont des fragments de mémoire portés par la voix authentique et poignante de Florent Vollant.

# Florent Vollant

## Screenwriter

Florent Vollant, an Innu singer-songwriter, was born in 1959 in Labrador and grew up on the Maliotenam reserve, east of Sept-Îles. In the 1980s, he helped create the Innu Nikamu Festival, which has since become an annual showcase for Indigenous talent. Alongside his longtime collaborator Claude McKenzie, he formed the duo Kashtin, which made history by releasing three successful albums between 1989 and 1995. Their music brought them to international stages, making Kashtin the first Indigenous group from Quebec to gain global recognition.

A committed environmental advocate, Florent Vollant was named Artist for Peace in 1994. Deeply involved in his community, he founded Makusham Studio, providing a platform for young Indigenous musicians. His solo career has been equally remarkable, with critically acclaimed albums and prestigious collaborations. In 1999, his Christmas album in the Innu language, *Nipaiamianan*, won a Juno Award. In 2011, he became spokesperson for the Teweikan Gala, which celebrates Indigenous music. In 2018, he was named spokesperson for *Re-Connaître*, a program that supports Indigenous arts in Quebec. His narration in Innu for the opera *Chaakapesh: The Trickster's Quest* was widely praised during a tour of the Far North. In 2019, he received the very first award for Indigenous Artist of the Year at the ADISQ Gala. Florent Vollant has received numerous honours, including the title of Companion of the Arts and Letters of Quebec in 2017, the Lieutenant Governor of Quebec's Gold Medal in 2018, and the Governor General's Performing Arts Award in 2020. His musical legacy and commitment to his community continue to inspire and move audiences around the world.

*Tshitatau*, his sixth album, is a work deeply rooted in his studio, Makusham Studio, at the heart of his community. Co-written in Innu-aimun with André Lachance — producer, multi-instrumentalist composer, and longtime stage partner — the songs are fragments of memory carried by the authentic and poignant voice of Florent Vollant.



# Kim O'Bomsawin

Productrice / *Producer*

Originaire de la nation abénakise d'Odanak, Kim O'Bomsawin est une cinéaste-documentariste et productrice plusieurs fois primée avec ses projets *Ninan Auassat : Nous, les enfants* (2024), *Laissez-nous raconter* (2022) et *Je m'appelle humain* (2020). Sociologue de formation, elle crée des œuvres humaines et s'inspire de sa passion pour mettre en lumière l'histoire des Premiers Peuples.

En 2020, elle devient présidente de Nikan Productions et assure la production exécutive de toutes les productions de la compagnie.

*From the Abenaki Nation, Kim O'Bomsawin is an award-winning scriptwriter, director and producer with projects like Ninan Auassat : We, the children (2024), Telling Our Story (2022) and Call Me Human (2020). She completed a Master's degree in sociology before embarking on her documentary filmmaking career. Informing the public on First Peoples issues motivates her approach.*

*President of Nikan Productions since 2020, she is an executive producer on all productions of the company.*



# Contacts

Maison de production / *Production Company*

## NIKAN PRODUCTION

info@nikanprod.com • nikanprod.com

Relations de presse / *Public Relations*

## IXION COMMUNICATIONS

Judith Dubeau

judith.dubeau@ixioncommunications.com • +1 514 495-8176

Distribution / *Distributor*

## MAISON 4:3

5333, avenue Casgrain, bureau 510, Montréal (Québec) H2T 1X3 Canada

info@maison4tiers.com • maison4tiers.com

Agent de ventes internationales / *International Sales Agent*

## INTER-MUSES TV/FILM

842, avenue Rockland

Montréal (Québec) H2V 2Z9 Canada

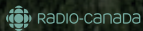
isabelle@inter-muses.com

+1 514 834-2376

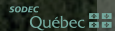
# FLORENT VOLLANT



En collaboration avec



Aide à la mise en marché et à la promotion fournie par



MAISON4TIERS.COM/FLORENTVOLLANT-INNU

MAISON4TIERS.COM